

KURUMSAL KREDİ KARTI ÜCRET BİLGİLENDİRME FORMU

استمارة معلومات رسوم بطاقة ائتمان الشركات

ÜRÜNÜN ADI / TANIMI : BUSINESS PLUS TİCARI KREDİ KARTI, SAĞLAM BUSINESS FİNANSMAN KREDİ KARTI, TURİZM KART TİCARI KREDİ KARTI, TOHUM KART TİCARI KREDİ KARTI
بطاقة ائتمان بيزنس بلس للأعمال، بطاقة ائتمان ساغلام لتمويل الأعمال، بطاقة السياحة، بطاقة ائتمان الأعمال، بطاقة الحبوب والبذور، بطاقة ائتمان الأعمال التجارية

TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ : قائمة الأجر التي سيتم تحصيلها؛ /

İşlem Adı / اسم المعاملة	Asgari Tutar المبلغ بالحد الأدنى	Azami Tutar المبلغ بالحد الأعلى	Asgari Oran (%) النسبة بالحد الأدنى (%)	Azami Oran (%) النسبة بالحد الأعلى (%)
Aylık Kâr Oranı نسبة الربح الشهري	-	-	-	Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası tarafından yayınlanan azami oranlar الحد الأعلى للنسبة المنشورة من قبل البنك المركزي لجمهورية تركيا
Aylık Gecikme Cezası غرامة التأخير الشهري	-	-	-	Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası tarafından yayınlanan azami oranlar الحد الأعلى للنسبة المنشورة من قبل البنك المركزي لجمهورية تركيا
Ticari Kart Üyelik Ücreti Ticari Kart Üyelik (Asıl Kart) أجرة العضوية بالبطاقة التجارية العضوية بالبطاقة التجارية (البطاقة الأصلية) (Ücret alınmamaktadır / بدون (أجرة)	-	-	-	-
Ticari Kart Üyelik Ücreti Ticari Kart Üyelik (Ek Kart) أجرة العضوية بالبطاقة التجارية العضوية بالبطاقة التجارية (البطاقة الإضافية) (Ücret alınmamaktadır / بدون (أجرة)	-	-	-	-
Nakit Avans Ücreti / أجرة / السلفة النقدية (Ücret alınmamaktadır / بدون (أجرة)	-	-	-	-

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبى/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | رقم قيد السجل المركزي | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0739.06



Finansman Tahsis Ücreti أجرة تخصيص التمويل				%0.20 (Limit yenilemelerinde finansman tahsis ücreti yenilenen limitin yüzde 0,20'si) الرصيد، تجدادات في الممول الرصيد من بالمائة 0.20 (المجدد)
Kredi Kartından SGK Ödemesi دفع لمؤسسة الضمان الاجتماعي (من البطاقة الانتمانية) Şube, Internet Şube, Mobil Şube ve www.sgk.gov.tr Aracılığıyla Kredi Kartından SGK Prim Ödemesi Ücreti رسم تسديد أقساط مؤسسة الضمان من خلال بطاقة (SGK) الاجتماعي الانتمان في فرع البنك وعبر فرع الإنترنت وفرع الهاتف المحمول و www.sgk.gov.tr.			%3.26	%3.26
PTT Gişesinden Kredi Kartı Ödemesi دفع بطاقة الانتمان من شباك ب.ت.ت İhbarname Gönderim Masrafı تكلفة إرسال الإخطار		İşlem anında geçerli tutar (Üçüncü kişiye ödenen tutar) (المبلغ الذي يدفع إلى الطرف الثالث) / المبلغ الصالح في وقت المعاملة		
	İşlem Başına Üçüncü kişi ve kuruluşlara ödenen ücret tahsil edilir. Bu ücret PTT ve Noter işlemlerinde farklılık gösterecektir./ يتم تحصيل الرسوم المدفوعة للأطراف الثالثة والمنظمات لكل معاملة. وختلف هذه الرسوم بالنسبة للبريد التركي "بي، تي، تي" ومكاتب التوثيق.			

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديري، رقم، 129/1 إسبيتبى/شيشلي/إسطنبول

0600002681400074 | رقم قيد السجل المركزي | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0739.06



ÜRÜNÜN ADI / TANIMI : MİL KAZANDIRMA ÖZELLİKLİ KART (Miles & Smiles Kart)
 اسم / تعريف المنتج : MİL KAZANDIRMA ÖZELLİKLİ KART (Miles & Smiles Kart)
 البطاقة ذو خاصية الحصول على الميل (بطاقة Miles & Smiles)
 TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ: قائمة الأجرور التي سيتم تحصيلها؛ /

İşlem Adı / اسم المعاملة	Asgari Tutar المبلغ بالحد الأدنى	Azami Tutar المبلغ بالحد الأعلى	Asgari Oran (%) النسبة بالحد الأدنى (%)	Azami Oran (%) النسبة بالحد الأعلى (%)
Aylık Kâr Oranı نسبة الربح الشهري	-	-		Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası tarafından yayınlanan azami oranlar الح الأعلى للنسب المنشورة من قبل البنك المركزي للجمهورية التركية
Aylık Gecikme Cezası غرامة التأخير الشهري	-	-		Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası tarafından yayınlanan azami oranlar الح الأعلى للنسب المنشورة من قبل البنك المركزي للجمهورية التركية
Ticari Miles & Smiles Kart Üyelik Ücreti (Asıl Kart) أجرة العضوية لبطاقة Miles & Smiles التجارية (البطاقة الأصلية) Ücret alınmamaktadır / بدون أجرة	-	1.750 TL	-	-
Ticari Kart Miles & Smiles Üyelik Ücreti (Ek Kart) أجرة العضوية البطاقة التجارية Miles & Smiles (البطاقة الإضافية)	-	875 TL	-	-
Kredi Kartından SGK Ödemesi دفع لمؤسسة الضمان الاجتماعي من البطاقة (الإجتماعية) Şube, İnternet Şube, Mobil Şube ve www.sgk.gov.tr Aracılığıyla Kredi Kartından SGK Prim Ödemesi Ücreti	-	-	%3.26	%3.26

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبى/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | رقم قيد السجل المركزي | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0739.06



رسم تسديد أقساط مؤسسة الصمان الاجتماعي (SGK) من خلال بطاقة الائتمان في فرع البنك وعبر فرع الإنترن特 وفرع الهاتف المحمول و www.sgk.gov.tr .				
PTT Gişesinden Kredi Kartı Ödemesi دفع بطاقة الائتمان من شباك ب.ت.ب.	İşlem alanında geçerli tutar (Üçüncü kişiye ödenen tutar) (المبلغ الذي يدفع إلى الطرف الثالث) / المبلغ الصالح في وقت المعاملة			
İhtarname Gönderim Masrafı تكلفة إرسال الإخطار	İşlem Başına Üçüncü kişi ve kuruluşlara ödenen ücret tahsil edilir. Bu ücret PTT ve Noter işlemlerinde farklılık gösterecektir./ يتم تحصيل الرسوم المدفوعة للأطراف الثالثة والمنظمات لكل معاملة. وختلف هذه الرسوم بالنسبة للبريد التركي "بي، تي، تي" ومكاتب التوثيق.			

Miles&Smiles Kartlara İlişkin Bilgilendirme:

- Kart ücretleri asıl kart ekstresine borç olarak yansıtılacaktır.
- Kart ücreti ilk finansal harcamayı müteakip yıllık olarak tahakkuk edecek ve kart ekstresi belirlenen son ödeme tarihine kadar ödenmesi gerekecektir.
- Miles&Smiles kartlar ile nakit avans çekilemeyecektir.
- Miles&Smiles kartların mil kazandırma ve sair özelliklerinden faydalananılmak için Müşterinin ve ek kart hamillerinin, bahse konu milleri sunacak olan havayolu şirketinin Miles&Smiles programına, mil kazanım, kullanım ve iade kurallarına ve bu programın tüm koşullarına riayet etmesi gerekecektir. Banka da, hangi tür harcamalara hangi şartlara mil verileceği ve kart hamillerinin hesabına yüklenen millerin kullanım ve iadesine dair şartlar belirlemiştir. Müşteri ve ek kart hamilleri, programın sahibi olan havayolu şirketi ile banka tarafından belirlenen kural ve koşullara riayet etmediği sürece, Miles&Smiles kartından yararlanamayacak, bu nedenle tahakkuk edecek ücret ve sair borçlarını ödemeye devam edecektir.

الأشعار المتعلق ببطاقات Miles & Smiles :

- سيتم عكس اجر البطاقة على شكل دين لمختصر البطاقة الأصلية.
- يُنصح أن يتم دفع المبالغ المبينة في مختصر البطاقة والذي سيتم تحققها بشكل سنوي ومتزامن للصرف التمويلي الأول لاجور البطاقة لغاية تاريخ الدفع النهائي.
- لن يتم سحب السلف النقية من خلال بطاقات Miles & Smiles .
- يتوجب أن يتم رعاية جميع الشروط لهذا البرنامج وقواعد وشروط الاستعمال والاعادة، الحصول على الميل، لبرنامج Miles & Smiles .
- شركة الخطوط الجوية الذي سيقوم بتقييم الميلات الذي هو موضوع حديثنا وحامل البطاقة الإضافية والعميل من أجل الاستفادة من ربح الميل وجميع المزايا الأخرى لبطاقات Miles & Smiles .. لقد تم القيام بتحديد جميع الشروط الخاصة باعادة واستعمال الاميل والذي يتم تحميلها للحساب حامل البطاقة وسيتم اعطاء الميل وفق اية شروط وفي اي نوع من المصارف في البنك. لن يتم الاستمرار من بطاقة Miles & Smiles طوال الفترة الذي يتم فيها رعاية الشروط والقواعد المبينة من قبل البنك من خلال شركة الخطوط الجوية التي تعتبر صاحبة البرنامج للزبون وحامل البطاقة الإضافية، ولهذا السبب سيتم الاستمرار في دفع الاجور وجميع الديون الذي يتم تحققها.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | رقم قيد السجل المركزي | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0739.06



TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ ; اقلام الأجرة التي ستحصل :

İşlem Adı اسم المعاملة	Asgari Tutar الحد الأدنى للمبلغ	Azami Tutar الحد الأقصى للمبلغ	Asgari Oran (%) نسبة الحد الأدنى (%)	Azami Oran (%) نسبة الحد الأقصى (%)
Aylık Kâr Oranı نسبة الربح الشهري				Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası tarafından yayınlanan azami oranlar نسب الحد الأقصى المعلنة من قبل البنك المركزي للجمهورية التركية
Aylık Gecikme Cezası غرامة التأخير الشهري				Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası tarafından yayınlanan azami oranlar نسب الحد الأقصى المعلنة من قبل البنك المركزي للجمهورية التركية
Kullandırım Ücreti رسوم الإستخدام			Kart limitinin % 1'i ٪ 1 من حد البطاقة	Kart limitinin % 1'i ٪ 1 من حد البطاقة
KGF Kefalet Komisyonu/Ücreti (Bu komisyon KGF tarafından belirlenmekte ve KGF'ye ödenmektedir) عمولة / رسوم الكفالة الخاصة بشركة KGF (يتم تحديد هذه العمولة من قبل شركة KGF ويتم دفعها إلى شركة KGF)			KGF Kefalet limitinin %0,35'i ٪ 0.35 من حد الكفالة KGF	
PTT Gişesinden Kredi Kartı Ödemesi تسديد بطاقة الإنتمان من كشك شركة البريد والبرق التركي			İşlem anında geçerli tutar (Üçüncü kişiye ödenen tutar) المبلغ الصالح أثناء المعاملة (المبلغ المسدد للطرف الثالث)	
İhtarname Gönderim Masrafı مصاريف إرسال الإخطار	İşlem Başına Üçüncü kişi ve kuruluşlara ödenen ücret tahsil edilir. Bu ücret PTT ve Noter işlemlerinde farklılık gösterecektir./ يتم تحصيل الرسوم المدفوعة للأطراف الثالثة والمنظمات لكل معاملة. وختلف هذه الرسوم بالنسبة للبريد التركي "بي، تي، تي" و مكاتب التوثيق.			



KOBİ KGF Kartlara İlişkin Bilgilendirme:

- Bu kartlar sadece Hazine Destekli Kefalet Sistemi (HDKS) kapsamında yapılacak mal ve hizmet alımlarının finansmanı amacıyla kullanılabilecektir. Kartla yapılacak harcamalar ve bundan kaynaklanacak geri ödemelerde HDKS kuralları, uygulama esasları ile HDKS'ye ilişkin mevzuat hükümleri uygulanır. Bu kapsamda Müşteri, HDKS kapsamında destekten yararlanabilmek için kendisinden istenen tüm sözleşme, fatura ve sair bilgi ve belgeleri zamanında sunmak ve HDKS kurallarına ve sınırlamalarına (limit, kullanım alanları, üye işyeri kategorileri gibi) riayet etmekle yükümlüdür.

- Kart limiti Banka tarafından Müşteri segmentine göre belirlenecektir. Banka bu limitleri zaman zaman değiştirebilir.

- Kartla yapılan harcamalar kart tahsisi sırasında belirlenen miktarda ancak en fazla 12 takside bölünebilir. Müşteri taksit sayısını değiştirmeye hakkını haizdir.

- Kartın geçerlilik ve kullanım süresi 12 aydır. Bu kartlar üzerinde yazılı son kullanma tarihi itibarıyle geçersiz hale gelecek ve Müşteri tarafından kullanılamayacaktır.

- Kart ile nakit avans çekilemeyecek, yurtdışı harcamalar ile virman/havale/EFT işlemleri yapılamayacaktır.

- Kart, kıymetli maden ve döviz alanında, vadeli mevduat ve diğer yüksek riskli finansal araçlarda, yatırım araçlarında, portföy yönetim şirketlerinde ve aracı kurumlarda ve refinansman amacıyla kullanılamaz.

Taksitli işlemler için taksit oranları ve hesaplamaları mobil şube, internet şube ve internet sitesinde yer almaktadır, www.kuveytturk.com.tr adresinden ulaşılabilir.

KOBİ KGF بطاقة معلومات حول:

- لا يمكن استخدام هذه البطاقات إلا لتمويل مشتريات السلع والخدمات التي تجري في نطاق نظام الضمان المدعوم من الخزانة (HDKS). تطبق قواعد (HDKS) ومبادئ التطبيق والأحكام التشريعية المتعلقة بـ (HDKS) على النفقات التي تم إجراؤها باستخدام البطاقة وعمليات السداد الناشئة عنها. وفي هذا الصدد، يلتزم العميل بتقديم جميع العقود والفوائير وغيرها من المعلومات والمستندات المطلوبة منه في الوقت المحدد من أجل الاستفادة من الدعم في إطار (HDKS) مع الأمثال لقواعد وقيود (HDKS) (كالحد، مناطق الإستخدام، فنادق أماكن عمل الأعضاء).

- سيتم تحديد حد البطاقة من قبل البنك وفقاً لشريحة العميل. ويجوز للبنك تغيير هذه الحدود من وقت لآخر.

- يمكن تقسيم النفقات التي تم باستخدام البطاقة إلى المبلغ المحدد في وقت تخصيص البطاقة، ولكن بحد أقصى يصل إلى 12 قسطاً. ويحق للعميل تغيير عدد الأقساط.

- مدة صلاحية واستخدام البطاقة 12 شهراً. وتصبح هذه البطاقة غير صالحة اعتباراً من تاريخ انتهاء الصلاحية المطبوع عليها، بحيث لا يمكن للعميل استخدامها.

- لا يمكن سحب السلف النقدي بواسطة البطاقة، ولا يمكن إجراء النفقات الخارجية والتحويل/الحوالة الإلكترونية.

- لا يمكن استخدام البطاقة لشراء المعادن الثمينة والعملات الأجنبية والودائع لأجل وغيرها من الأدوات المالية ذات المخاطر العالية وأدوات الاستثمار وشركات إدارة المحافظ وشركات الوساطة ولأغراض إعادة التمويل.

توفر معدلات التقسيط وحسابات معاملات التقسيط على فرع الهاتف المحمول وفرع الإنترنت والموقع الإلكتروني. يمكنك الوصول إليه على www.kuveytturk.com.tr

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | رقم قيد السجل المركزي | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0739.06



* يمكن للبنك أن يغير هذه الأجر من طرف واحد. وإن استمرار العميل باستعمال البطاقة بعد تبليغه بالتغييرات هذه، يعني أنه موافق على الأجر المتغير. وفي حال عدم الموافقة على تغيير الأجر، يحق للبنك أن يلغى البطاقة ويعمله لكافحة أنواع الاستعمال. يقوم العميل في هذه الحالة بسداد ديونه الموجودة تجاه البنك بسبب المعاملات التي تحقق حتى لحظة الإلغاء في الأجل المحدد في كشف الحساب المرسل له من قبل البنك.

VERGİ VE FONLAR : Ücret tutarları üzerinden % 5 BSMV tahsil edilmektedir.	الضرائب والمصاريف: يتم تحصيل ضريبة المعاملات المصرفية والتأمين (BSMV) بنسبة 5% عن مبالغ الأجر.
TAHSİLAT YÖNTEMİ : Nakden veya mahsuben ya da hesabına borç kaydedilmek suretiyle.	أسلوب التحصيل: نقداً أو عن طريق الاستقطاع أو تسجيل الدين في الحساب.

Tarih / التاريخ:

Firma Kaşesi ve Yetkili İmzalar / ختم الشركة وتوقيع المفوض عنها	Khatt / ختم	Kefil İmzası / توقيع الضامن	Ek Kart Müşteri İmzası / توقيع العميل للبطاقة الإضافية	Ek Kart Müşteri İmzası / توقيع العميل للبطاقة الإضافية

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديري، رقم، 129/1 إسينتبى/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | رقم قيد السجل المركزي | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0739.06

